

འཇམ་མཉམས་ཀྱི་འཇམ་མཉམས་ཀྱི་འཇམ་མཉམས་  
འཇམ་མཉམས་ཀྱི་འཇམ་མཉམས་ཀྱི་འཇམ་མཉམས་  
འཇམ་མཉམས་ཀྱི་འཇམ་མཉམས་ཀྱི་འཇམ་མཉམས་

至尊岡波巴之教言

勝道寶鬘





༡༡། །རྗེ་སྐུ་པོ་པའི་ཞལ་གདམས། ལམ་མཚོག་རིན་ཆེན་སྤོང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

### 至尊崗波巴之教言 —— 勝道寶鬘

༡༡། །ན་མོ་རྩུ་གུ་ཏུ།

གང་ཞིག་འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་འཛིགས་སུ་རུང་ཞིང་བཀལ་དགའ་བ་ལས་སྐྱོལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་  
བརྒྱད་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱོད་པ་རྣམས་པར་དག་པས་བརྒྱན་ཅིང་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་ཚུ་རྒྱན་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་  
དབྱིངས་ལྷུང་ཟད་མི་ཤེས་པ་སློན་ལམ་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་ཡུན་རིང་བ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་སྐྱབ་བརྒྱད་དེ་མ་མེད་  
པའི་ལྷ་མ་དམ་པ་རྣམས་ལ་སྤྱག་འཚལ་ཞིང་སྐྱབས་སུ་མཚོའོ། །བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ་ལོ། །

南無 日那咕汝！ (敬禮珍寶上師)

其能救度	眾生出離	恐怖難渡	輪迴大海
珍貴嚙舉	教言傳承	清淨妙行	之所嚴飾
其如法界	不知有盡	亦如江河	乃至汪洋
宏願久長	任運成就	修持傳承	無有垢染
我今頂禮	正妙諸師	並求皈依	祈賜加持

བཀའ་བརྒྱད་དེ་དག་ལས་བྱུང་བའི་གསུང་གི་རྒྱན་ཡུན་རིང་པོར་ཡིད་ལ་བརྟགས་པར་བྱས་ཏེ། དངོས་  
དང་བརྒྱད་གྱིས་རང་ཉིད་ལ་ཡིད་གདུང་བའི་སྐུ་ལྡན་རྣམས་ལ་ཤིན་ཏུ་གཅེས་པའི་གདམས་ངག་ལམ་  
མཚོག་ཏུ་གྲུང་བ་རིན་པོ་ཆའི་སྤོང་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ཡི་གའི་རིས་སུ་བཀོད་པར་བཀྱིའོ། །

心中長期惦念著嚙舉 (教言傳承) 諸師們所傳下之話語，因此  
要將極為珍重的教誡，為我本人所深愛的直接或間接結緣  
者們，撰寫成此篇《勝道寶鬘》。

十種正確之法：

- 一、 ལས་རྒྱ་འབྲས་ལ་ཡིད་ཚེས་བ་ནི་དབང་པོ་ཐ་མའི་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བ་ཡིན། །  
信解業因果報，乃是下根者的正確“見”地。
- 二、 ཕྱི་ནང་གི་ཚོས་ཐམས་ཅད་སྤང་བ་སྟོང་བ་རིག་པ་དང་སྟོང་བ་བྱང་འཇུག་བཞིར་རྟོགས་པ་ནི་དབང་པོ་འབྲིང་གི་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བ་ཡིན། །  
知道外內一切法皆是顯現即空，並且了悟四種空的雙運\*，乃是中根者的正確“見”地。
- 三、 བལྟ་བུ་ལྟ་བུའདྲ་བལྟས་པ་གསུམ་དབྱེར་མེད་དུ་རྟོགས་པ་ནི་དབང་པོ་རབ་ཀྱི་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བ་ཡིན། །  
了悟「所見、能見、見 (所证智慧)」三者無別，乃是上根者的正確“見”地。
- 四、 དམིགས་པར་རྩེ་གཅིག་ལ་གནས་པ་ནི་དབང་པོ་ཐ་མའི་ཡང་དག་པའི་སྒོམ་པ་ཡིན། །  
安住於專注所緣，乃是下根者的正確禪“修”。
- 五、 བྱང་འཇུག་བཞིའི་ཉིང་རེ་འཛིན་ལ་གནས་པ་ནི་དབང་པོ་འབྲིང་གི་ཡང་དག་པའི་སྒོམ་པ་ཡིན། །  
安住於四種雙運的三昧，乃是中根者的正確禪“修”。

\* 四種空的雙運：通常解釋為 --  
“顯空雙運”，“明空雙運”，“樂空雙運”和“覺空雙運”。

十種正確之法：

六、བསྐྱོམ་བྱ་སྐྱོམ་བྱེད་ཉམས་ལེན་གསུམ་དབྱེར་མེད་ཅིང་མི་དམིགས་པའི་ངང་ལ་གནས་པ་ནི་དབང་པོ་རབ་ཀྱི་ཡང་དག་པའི་སྐྱོམ་པ་ཡིན། །

「所修、能修、實修 (感受)」三者無別并安住於無緣的境界中，乃是上根者的正確禪“修”。

七、ལས་རྒྱ་འབྲས་མིག་གི་འབྲས་བུ་བཞེན་སྲུང་བ་ནི་དབང་པོ་ཐ་མའི་ཡང་དག་པའི་སྲོད་པ་ཡིན། །

如護眼目般守護業因果，乃是下根者的正確“行”為。

八、ཚེས་ཐམས་ཅད་མི་ལམ་སྐྱུ་མའི་ཚུལ་དུ་སྲོད་པ་ནི་དབང་པོ་འབྲིང་གི་ཡང་དག་པའི་སྲོད་པ་ཡིན། །

以「一切諸法如夢似幻」的方式而行持，乃是中根者的正確“行”為。

九、གང་ཅི་ལ་ཡང་མི་སྲོད་པ་ནི་དབང་པོ་རབ་ཀྱི་ཡང་དག་པའི་སྲོད་པ་ཡིན། །

對於一切皆無所行，乃是上根者的正確“行”為。

十、བདག་འཇིག་དང་ཉོན་མོངས་པ་མཐའ་དག་ཇི་ཚུང་ཇི་ཞི་ལ་སོང་བ་ནི་དབང་པོ་རབ་འབྲིང་ཐ་མ་གསུམ་ཀའི་ཡང་དག་པའི་སྲོད་ཉམས་ཡིན་ནོ། །

我執與煩惱全都越發微弱，越能得到平息，乃是上、中、下三種根器者的暖相。

དེ་ནི་ཡང་དག་པའི་ཚེས་བཅུ་ཡིན་ནོ། །

此為十種正確之法。